Synopsis:

The symposium focuses on how kabuki has negotiated borders within Japan and outside of Japan, and features noted speakers and a performance demonstration by faculty and students from the University of Hawai‘i at Mānoa (UHM). The University is an ideal setting for the symposium, since for more than a hundred years kabuki has been performed in Hawai‘i by early Japanese immigrants, professional kabuki actors, local community groups, and University students. How this traditional Japanese art form has moved within the borders of Japan and has been received and performed overseas stimulate questions and discussion on the transmission of cultural objects and their various meanings.

Kabuki: The Vengeful Sword

(Ise Ondo Koi no Netaba)
By Chikamatsu Tokuzo
Translation and Project Direction by Julie A. Iezzi
Choreography by Onoe Kikunobu

April 8, 9, 14, 15, 16, 21, 22, 23 at 8pm
April 17 and 24 at 2pm

The Vengeful Sword is a traditional kabuki that tells of a samurai in search of an important missing heirloom sword and what happens when he discovers its bloodthirsty nature. Fully staged, beautifully costumed, with live authentic music, stylized fighting, and everything from love to comedy to high drama, this kabuki will be the first presented in seven years and continues the 87-year tradition of Hawai‘i Kabuki.

Ticket prices:
$22 Regular; $20 Seniors, Military, UH Faculty/Staff; $15 Students; $5 UHM Student with validated ID

Free Pre-show Chats:
April 9 and 23 at 7pm

UHM Student Buy-One-Get-One-Free Nights:
April 14 and 21 at 8pm; tickets available beginning at 5pm

Visit http://www.hawaii.edu/theatre/stage/stage00.htm for more information.
SYMPOSIUM SCHEDULE

Art Auditorium, UHM
(Saturday, November 13, 2010)

8:00 am - Welcome Remarks

8:30 am - Panel 1: Kabuki: Negotiating Borders within Japan, moderated by Dr. Julie A. Iezzi, Associate Professor of Theatre and Dance, UHM.

Dr. Ryo Akama, Director of the Art Research Center and Professor of Graduate School of Letters at Ritsumeikan University. An Outline of Kabuki Borders within Japan.

Dr. Noriko Yasuda, Gifu Shotoku Gakuen University. On Jishibai, or Rural Kabuki.

Q&A

10:00 am - Break

10:15 am - Panel 1: Kabuki: Negotiating Borders within Japan (continued), moderated by Dr. Gay Satsuma, Associate Director, Center for Japanese Studies, UHM.

Dr. Julie A. Iezzi, Professor of Theatre, University of Hawai‘i at Mānoa; Onoe Kikunobu, Choreographer and lecturer at UHM; Onoe Kikunobukazu, Asst. Choreographer; and students of THEA 420C and THEA 428. The focus will be how linguistic, physical, and cultural kabuki “norms” are navigated in the process of preparing for an Englishlanguage kabuki.

Q&A

2:30 pm - Break

2:45 pm - Panel 2: Kabuki: Negotiating Borders outside of Japan, moderated by Dr. Kirstin Pauka, Professor of Theatre and Dance, UHM.

Dr. James Brandon, Emeritus Professor of Theatre and Dance at UHM. Eighty-Seventy Years of English Language Kabuki at the University of Hawai‘i: 1924-2011.

Dr. Laurence Kominz, Professor of Japanese, Portland State University. Kabuki in Oregon Colleges: A Long and Winding Road.

Prof. David Furumoto, Associate Professor of Theatre and Drama, University of Wisconsin-Madison. The Narukami Connection: Honolulu to Madison.

Q&A

4:15 pm - Break

4:30 pm - Kabuki Roundtable

Presenters discuss kabuki in the 21st century.

5:30 pm - Concluding Remarks